

Решение на Първоинстанционния съд от 10 септември 2008 г. — Europaiki Dynamiki/Комисия

(Дело T-465/04) ⁽¹⁾

(Обществени поръчки за услуги — Общностна процедура за възлагане на обществени поръчки — Извършване на информационни услуги и свързани с тях доставки, във връзка с информационните системи на Генерална дирекция „Рибарство“ — Отхвърляне на офертата на оферент — Задължение за лотивиране)

(2008/С 272/28)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Europaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Атина, Гърция) (представител: N. Korogiannakis, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: първоначално К. Banks, впоследствие М. Wilderspin и Е. Manhaeve)

Предмет

Искане за отмяна на решението на Комисията от 15 септември 2004 г. да не се приеме направената от жалбоподателя оферта в рамките на процедура за възлагане на обществена поръчка относно извършване на информационни услуги и свързани с тях доставки, във връзка с информационните системи на Генерална дирекция „Рибарство“, и да се възложи обществената поръчка на избрания оферент.

Диспозитив

1. Отменя решението на Комисията да отхвърли офертата, направена от Europaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE и да възложи обществената поръчка на избрания оферент в рамките на процедура за възлагане на обществена поръчка „FISH/2004/02“.
2. Комисията понася всички съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 57, 5.3.2005 г.

Решение на Първоинстанционния съд от 10 септември 2008 г. — Williams/Комисия

(Дело T-42/05) ⁽¹⁾

(Достъп до документи — Регламент (ЕО) № 1049/2001 — Подготвителни документи във връзка с приелането на Директива 2001/18/ЕО относно ГМО — Частичен отказ за достъп — Мълчалив отказ за достъп — Изключения, свързани със защита на търговските интереси, на международните отношения и на процеса на вземане на решения — Задължение за лотивиране)

(2008/С 272/29)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Rhiannon Williams (Брюксел, Белгия) (представители: S. Crosby, C. Bryant, solicitors и R. Lang, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности (представители: C. Docksey и P. Costa de Oliveira)

Предмет

Жалба за отмяна на Решение на Комисията от 19 ноември 2004 г., с което на жалбоподателя се отказва частичен достъп до определени документи във връзка с подготвителните работи по законодателството относно генетично модифицираните организми.

Диспозитив

1. Не следва да има произнасяне по законосъобразността на Решението на Комисията от 19 ноември 2004 г., с което на г-жа Rhiannon Williams се отказва частичен достъп до определени документи във връзка с подготвителните работи по законодателството относно генетично модифицираните организми, доколкото същото съдържа мълчалив отказ за достъп до подготвителни документи, изготвени от Генерална дирекция (ГД) „Търговия“ на Комисията във връзка с приелането на Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета.
2. Отменя Решението на Комисията от 19 ноември 2004 г., доколкото съдържа мълчалив отказ за достъп до подготвителни документи във връзка с приелането на Директива 2001/18, с изключение на изготвените от ГД „Търговия“.
3. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
4. Комисията понася направените от нея съдебни разноски и половината от съдебните разноски на г-жа Williams.

⁽¹⁾ ОВ С 93 от 16.4.2005 г.